SKLEPI

SKLEP KOMISIJE

z dne 8. marca 2011

glede ukrepa C 18/10 (ex NN 20/10), ki ga je Francoska republika izvršila v korist dobaviteljev v letalskem sektorju (jamstvo „Aero 2008“)

(notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 1378)

(Besedilo v francoskem jeziku je edino verodostojno)

(Besedilo velja za EGP)

(2011/393/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prvega pododstavka člena 108(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru in zlasti člena 62(1)(a) Sporazuma,

po pozivu vsem zainteresiranim stranem, naj predložijo svoje pripombe v skladu z navedenima členoma ([1]),

ob upoštevanju naslednjega:

I. POSTOPEK

(1) Komisija je 17. oktobra 2008 začela postopek po uradni dolžnosti v zvezi z zavarovanjem pred tečajnimi tveganji, ki ga je družba COFACE dodelila dobaviteljem v letalskem sektorju (v nadaljnjem besedilu: ukrep ali jamstvo „Aero 2008“) (CP 294/08).

(2) Komisija je z dopisi z dne 4. novembra 2008, 15. maja 2009 in 30. septembra 2009 od Francoske republike zahtevala informacije. Francoska republika je nanje odgovorila z dopisi z dne 8. decembra 2008, 18. junija 2009 oziroma 30. oktobra 2009. Vsi odgovori so bili evidentirani na dan prejema.

(3) Službe Komisije so se s francoskimi organi sestale 17. decembra 2009. Francoska republika je po sestanku dodatne informacije poslala 22. februarja 2010.

(4) Komisija je z dopisom z dne 20. julija 2010 obvestila Francosko republiko, da bo začela postopek na podlagi člena 108(2) PDEU v zvezi s tem ukrepom.

([1]) UL C 268, 2.10.2010, str. 4.

(5) Odločitev Komisije, da začne postopek, je bila objavljena v *Uradnem listu Evropske unije* ([2]). Komisija je pozvala zainteresirane strani, naj predložijo svoje pripombe o zadevnem ukrepu.

(6) Komisija v zvezi s tem ni prejela pripomb zainteresiranih strani.

(7) Francoska republika je 20. septembra 2010 Komisiji poslala svoje pripombe.

(8) Komisija je z dopisom z dne 15. novembra 2010 od Francoske republike zahtevala dodatne informacije. Francoska republika je odgovorila z dopisom z dne 15. decembra 2010, ki so ga službe Komisije evidentirale istega dne.

(9) Francoska republika je poslala dodatne informacije z dopisom z dne 31. januarja 2011, ki so ga službe Komisije evidentirale istega dne.

II. OPIS UKREPA

II.1. Pravna podlaga

(10) Organi Francoske republike so navedli, da so pravna podlaga ukrepa členi L 432-1, L 432-2, R 442-1 in R 442-8-4 zakonika o zavarovanju.

II.2. Upravičenci

(11) Potencialni upravičenci ukrepa so dobavitelji v letalskem sektorju, ki so v piramidi dobaviteljev na 2. mestu ali še nižje ([3]).

([2]) Prim. opombo 1.

([3]) Ta ukrep torej ne zadeva dobaviteljev na vrhu piramide, t. i. „Tier 1“ in „super Tier 1“, ki so partnerji izdelovalcev letal in z njimi delijo tveganja.

(12) Velikost upravičencev ni omejena. Dobavitelji, v katerih ima izdelovalec letal več kot 25-odstotni delež, so izključeni.

(13) Podjetja v težavah niso upravičena do zadevnega ukrepa.

(14) Upravičenci ukrepa so lahko dobavitelji, ki delujejo v Franciji, vključno s tistimi, ki imajo v Franciji podružnico ali sedež ter dobavljajo izdelovalcem letal s sedežem zunaj Francije. Ukrep pa ne zajema dobaviteljev, ki nimajo podružnice v Franciji in dobavljajo izdelovalcem letal s sedežem zunaj Francije.

(15) Do zdaj je bila po navedbah francoskih organov pomoč odobrena družbam AD Industrie, Aerofonctions, Axon Cable in Exameca. Gre za dobavitelje v letalskem sektorju s sedežem v Franciji, ki jim je družba COFACE konec leta 2008 dodelila zavarovanje pred tečajnimi tveganji.

II.3. **Gospodarski okvir**

(16) Po trditvah Francije izdelovalci letal od svojih dobaviteljev vedno pogosteje zahtevajo, da svoje ponudbe predložijo v dolarjih (v nadaljnjem besedilu: dolar ali USD). Če je dolar šibak, taka srednjeročna/dolgoročna dobavna pogodba v dolarjih predstavlja problem za francoske in druge dobavitelje, katerih stroškovna osnova je pretežno v euroobmočju.

(17) Francija navaja, da nekatere letalske družbe težko pridobijo potrebna zavarovanja pred tečajnimi tveganji za valutni par EUR/USD. Čeprav je produktov za kritje tečajnih tveganj na finančnih trgih veliko, posebne značilnosti predlaganih zavarovanj niso vedno prilagojene posebnim potrebam nekaterih družb. Po trditvah francoskih organov banke največkrat predlagajo zlasti kritje nihanja med eurom in dolarjem za obdobje največ dveh let.

II.4. **Opis ukrepa**

(18) Jamstvo „Aero 2008“ je mehanizem za kritje pred tveganjem nihanja menjalnega razmerja med dolarjem in eurom. Dobavitelji v letalskem sektorju, ki so sklenili dobavne pogodbe v dolarjih, pridobijo, če je dolar močan, vendar imajo izgube, če je šibak. S tem jamstvom so zavarovani pred izgubami v primeru šibkega dolarja, hkrati pa do določene mere še vedno pridobijo, če je dolar močan.

(19) Zadevni ukrep upravlja družba COFACE. COFACE je ena od glavnih francoskih družb na področju zavarovanja izvoznih kreditov. Od leta 2002 pripada skupini Natixis. Natixis je hčerinska družba skupine BPCE, ki je nastala z združitvijo bank Banque Populaire in Caisse d'Épargne leta 2009.

(20) Skupni obseg financiranja je omejen na tečajno tveganje za dobavo v višini do 500 milijonov EUR. Zneski, ki so se do zdaj dejansko krili, so samo majhen del (okoli 10 milijonov EUR) največjega možnega zneska. Zainteresirane družbe lahko zaprosijo za jamstvo do 15. decembra 2012.

(21) Dobavitelji v letalskem sektorju, ki bi radi pridobili jamstvo „Aero 2008“, morajo zaprositi za zavarovanje pred tečajnimi tveganji in dokazati, da zavarovanje zadeva dobave, za katere so računi izstavljeni v dolarjih. Nato dobijo ponudbo družbe COFACE, ki zajema znesek prometa v dolarjih in „zajamčeno“ menjalno razmerje med euri in dolarji, pri čemer ta parametra določi odbor za jamstva ob upoštevanju prvotne prošnje, ki jo je oddal dobavitelj. Zajeti zneski so omejeni na del skupnih pogodb, ki jih je zavarovanec sklenil v dolarjih. Ponudba se nanaša na obdobje do pet let. Dobavitelj lahko ponudbo družbe COFACE sprejme ali zavrne. Zajamčenega zneska prometa ni mogoče spremeniti po izdaji odobritve, s katero družba COFACE uradno sprejme kritje jamstva.

(22) Če je dolar šibkejši od zajamčenega tečaja, družbe, ki so pridobile jamstvo, od družbe COFACE dobijo nadomestilo v višini 100 % zneska izgube, ki je nastala zaradi nihanja menjalnega razmerja. Pri močnem dolarju morajo na družbo COFACE prenesti del dobička. Zavarovanec lahko ob popravku menjalnega tečaja izbere in dobi 25 % oziroma 50 % zneska zvišanja vrednosti dolarja. Nadomestilo, ki ga mora družba nakazati družbi COFACE se nato izračuna na podlagi tega spremenjenega tečaja. Obstajata dva načina udeležbe pri dobičku:

— Možnost 1: Spremenjeni tečaj je enak prvotnemu zajamčenemu tečaju po odbitku razlike med prvotnim zajamčenim tečajem in menjalnim razmerjem na dan odbitka (določeno z referenčnim menjalnim tečajem („*fixing*“) ECB na dan izračuna) v višini deleža zajamčene udeležbe pri dobičku.

— Možnost 2: Enako kot pri možnosti 1, le da je udeležba pri dobičku (tj. razlika med prvotnim zajamčenim tečajem in menjalnim razmerjem na dan odbitka) omejena na 15 centov.

(23) Znesek, ki ga plačajo dobavitelji, ki so se zavarovali pred tečajnimi tveganji, je v primeru močnega dolarja manjši od zneska, ki ga prejmejo ob primerljivo šibkejšem dolarju. Plačilo dela dobička omogoča dobaviteljem, da do določene mere izkoristijo močni dolar. Prenos dela dobička, ki ga prinese močni dolar, omogoča zmanjšanje zneska premije, potrebne za kritje v primeru šibkega dolarja.

(24) Premije, ki jih morajo plačati dobavitelji za jamstvo „Aero 2008“, se določijo in zaračunajo ob sklenitvi zavarovanja. Zavarovanci se lahko odločijo za takojšnje plačilo ali za plačilo na obroke. Dobavitelji, ki se odločijo za zadnjo možnost, morajo plačati 25 % vrednosti premije ob sklenitvi pogodbe, ostanek pa 31. januarja vsako leto, za katero se sklene jamstvo. V tem primeru se za kritje kreditnega tveganja pri plačilu premije zaračuna obrestna mera, enakovredna 12-mesečni obrestni meri EURIBOR, zvišani za 60 bazičnih točk ([4]). Od štirih družb, ki so pridobile jamstvo, sta se dve odločili za obročno odplačevanje, tj. družbi AD Industrie in Exameca.

(25) Dobavitelji morajo kot dokazila predložiti račune, iz katerih so razvidni zneski, plačani v USD.

(26) Po navedbah francoskih organov se vse transakcije, ki jih izvaja družba COFACE v okviru jamstva „Aero 2008“, izvajajo v imenu Francije. Družba COFACE za te transakcije uporablja posebni bančni račun države. Čeprav je Francija imetnik tega računa, ima družba COFACE dostop do njega, da lahko izvršuje finančne transakcije, kot na primer nakupe opcij. Premije, ki jih nakažejo upravičenci, se neposredno prenesejo na ta račun. To pomeni, da sama družba COFACE ne prevzema nobenega tveganja, saj upravlja ukrep v imenu države. Torej finančno tveganje ukrepa v tem primeru prevzema država.

(27) Premije, ki jih zahteva družba COFACE, se izračunajo za vsak primer posebej. Po trditvah Francije ustrezajo tržnim premijam, ki jih družba COFACE plačuje za osnovne instrumente za kritje tečajnih tveganj. Finančne instrumente kupuje družba COFACE v imenu države, krijejo pa celotno tečajno tveganje družbe za celotno trajanje jamstva v trenutku, ko je to jamstvo ponujeno dobavitelju.

(28) Če je dolar močan, mora dobavitelj družbi COFACE prenesti znesek razlike med zajamčenim tečajem in referenčnim menjalnim tečajem na dan zapadlosti. Če zavarovanec ne izpolnjuje svojih obveznosti, je družba COFACE zavezana, da v imenu države izpolni svoje pogodbene obveznosti, kar zadeva kritje jamstva. Tretja oseba, ki kupi zavezo za plačilo v primeru močnega dolarja, bo prejela plačilo z bančnega računa Francije. Vendar Francija tvega, da dobavitelj ne bo oziroma ne bo v celoti izpolnil svojih obveznosti.

(29) Če se dobavitelji odločijo, da bodo del premije plačali v obrokih, lahko država prav tako utrpi izgubo, če zapadli znesek premij ni plačan v letu kritja jamstva.

(30) Ukrep obstaja od jeseni 2008. Enajst družb je družbo COFACE zaprosilo za formalno ponudbo, štiri med njimi so ponudbo sprejele, dve od teh pa sta znižali začetni znesek. Vse te ponudbe so družbe sprejele novembra in decembra 2008. Po navedbah francoskih organov leta 2009 ali 2010 ni bila sprejeta nobena ponudba.

(31) Dve od štirih jamstev veljata do konca leta 2013 (tj. pet let), tretje se je izteklo leta 2010 (tj. po dveh letih), četrto pa leta 2009 (tj. po enem letu). Jamstvi, ki veljata do leta 2013, se nanašata na letno dobavo. To se lahko nanaša na dobavo v skupni vrednosti približno 19 milijonov USD. Nekateri dobavitelji so se odločili za kritje samo enega dela svoje dobave in jamstva se v njihovem primeru nanašajo na okoli 12 milijonov USD. Trije od štirih dobaviteljev so pridobili kritje za posamezne dobavne količine v vrednosti manj kot 2,8 milijona USD. Družba Axon Cable se je odločila za 25-odstotno udeležbo pri dobičku v primeru močnega dolarja, medtem ko so ostali dobavitelji izbrali 50-odstotno udeležbo pri dobičku.

(32) Francija je na sestanku decembra 2009 predložila naslednjo razpredelnico, ki povzema zadevne dobavitelje, letna dodeljena jamstva in zajamčeno letno menjalno razmerje. Družbi AD Industrie in Axon Cable nista sprejeli celotnega zneska, ki ga je ponudila družba COFACE.

	AD Industrie	Aerofonctions	Axon Cable	Exameca
2009	—	0,264 milijona USD/[…] (*)	0,256 milijona USD/[…]	—
2010	2 milijona USD/[…]	—	0,384 milijona USD/[…]	2,712 milijona USD/[…]
2011	2 milijona USD/[…]	—	0,205 milijona USD/[…]	—
2012	2 milijona USD/[…]	—	0,511 milijona USD/[…]	—
2013	2 milijona USD/[…]	—	0,511 milijona USD/[…]	—
SKUPAJ	8 milijonov USD	0,264 milijona USD	1,866 milijona USD	2,712 milijona USD

([4]) Te informacije je navedla Francija v dopisu z dne 20. septembra 2010.

	AD Industrie	Aerofonctions	Axon Cable	Exameca
Največji znesek, ki ga je ponudila družba COFACE	12,7 milijona USD	0,264 milijona USD	3,74 milijona USD	2,712 milijona USD
Premije	2,54 %	2,48 %	1,35 %	2,55 %
Udeležba pri dobičku	50 %	50 %	25 %	50 %

(*) Poslovna skrivnost.

II.5. **Povzetek pomislekov, zaradi katerih je Komisija začela formalni postopek preiskave**

(33) Odločitev o začetku postopka na podlagi člena 108(2) PDEU je bila sprejeta zaradi nekaterih pomislekov v zvezi z vpletenostjo državne pomoči in morebitno nezdružljivostjo obravnavane pomoči s pravili o državni pomoči.

(34) Komisija je imela pomisleke glede tržne cene premij, ki so jih vplačale upravičene družbe. Zlasti je Komisija menila, da francoski organi niso dokazali, da so vplačane premije zajemale naslednje elemente: upravne stroške družbe COFACE za upravljanje jamstva, tveganje v zvezi neplačevanjem dobavitelja, kreditno tveganje v primeru plačila premij na obroke in profitno maržo. Zato ni bilo mogoče izključiti, da so bili dobavitelji, ki so sklenili jamstvo, deležni selektivne gospodarske prednosti. Ker se lahko ukrep „Aero 2008“ obravnava kot državni ukrep, ni mogoče izključiti možnosti, da bi lahko pomenil državno pomoč v smislu člena 107(1) PDEU.

(35) Komisija je tudi dvomila o nedelovanju trga instrumentov zavarovanja pred kratko- in dolgoročnimi nihanji menjalnega tečaja za valutni par EUR/USD, kar zadeva mala, srednja ter velika podjetja.

(36) Poleg tega je imela Komisija pomisleke, da ima ukrep spodbujevalni učinek, saj lahko dobavitelji pridobijo zavarovanje pred tečajnimi tveganji tudi, če vložijo vlogo po podpisu dobavne pogodbe.

(37) Komisija je tudi dvomila glede sorazmernosti ukrepa, saj ni omejen na družbe, ki so dokazale, da težko pridobijo zavarovanje pred tečajnimi tveganji pri svojih bankah.

(38) Komisija je nazadnje dvomila, da lahko morebitni pozitivni učinek pomoči prevlada nad negativnim učinkom, tako da se pogoji poslovanja ne bi spremenili v obsegu, ki bi bil v nasprotju s skupnim interesom.

III. **PRIPOMBE ZAINTERESIRANIH STRANI**

(39) Komisija ni prejela pripomb zainteresiranih strani.

IV. **PRIPOMBE FRANCOSKE REPUBLIKE**

(40) Francija meni, da premije, zaračunane v okviru jamstva „Aero 2008“, odražajo tržno vrednost odobrenega zavarovanja pred tečajnimi tveganji in da zato zadevni ukrep ne pomeni državne pomoči v smislu člena 107(1) PDEU.

(41) Francoski organi so Komisiji poslali podroben opis metodologije, na podlagi katere se določajo zneski zaračunanih premij v okviru jamstva „Aero 2008“.

(42) Francija je predložila informacije, na podlagi katerih se lahko izračuna natančna tržna vrednost finančnih instrumentov, ki so potrebni za izvajanje jamstva. To jamstvo je sestavljeno iz finančnih instrumentov v razmerju, ki odraža profil plačevanja jamstva, in sicer iz terminskih nakupov EUR/USD ter nakupov in prodaje opcij na EUR/USD.

(43) Tržna vrednost teh finančnih instrumentov se izračuna na podlagi podatkov iz programske opreme Bloomberg, ki je ena od vodilnih storitev zagotavljanja finančnih informacij na svetu. Francija je poslala izpiske iz programske opreme Bloomberg za vse finančne instrumente, ki sestavljajo jamstva, odobrena štirim dobaviteljem, ki so sklenili jamstvo „Aero 2008“.

(44) Tako opredeljene tržne vrednosti vključujejo profitno maržo v korist finančnih institucij, pri katerih družba COFACE kupuje te instrumente. Po navedbah Francije pri produktih za kritje tečajnih tveganj, ki jih ponujajo banke, na splošno ni treba plačati premije, saj ima bančni sektor prihodke od zajamčenih tečajev in cene opcij. Zadevne marže so strukturno vključene v ceno finančnih instrumentov, ki sestavljajo jamstvo, predlagano dobaviteljem, in se tako krijejo z zaračunanimi premijami družbe COFACE. Poleg tega je zajamčeni terminski tečaj, ko ga družba COFACE določi, vedno višji od najvišjih tečajev na terminskem trgu.

(45) Da bi se pokrili dodatni upravni stroški, ki jih ima družba COFACE z upravljanjem ukrepa, je v znesek premije vključena marža 40 bazičnih točk. Ta marža pomeni med 17 % in 32 % ([5]) skupne vrednosti premij, zaračunanih štirim družbam, ki so sklenile jamstvo „Aero 2008“.

(46) Francoski organi so prav tako poslali podrobno razlago upoštevanja tveganja neplačevanja dobaviteljev pri izračunavanju premij. Kakor je navedeno v uvodni izjavi 28 lahko neizpolnjevanje obveznosti dobavitelja, kadar je dolar močan, povzroči finančno izgubo za državo.

(47) Družba COFACE tveganje neizpolnjevanja obveznosti dobavitelja določi na podlagi sistema ocenjevanja francoskih podjetij „Score @rating“, ki ga je uvedla leta 2002 in temelji na njenih 20-letnih izkušnjah na področju ocenjevanja družb. Družba COFACE je s svojim sistemom „Score @rating“ od odbora za bančništvo pridobila status institucije za zunanjo bonitetno oceno („External Credit Assesment Institution“) za dejavnosti ocenjevalca v Franciji. Ta status je bil odobren v skladu z uredbo Basel II. V naslednji razpredelnici so prikazana razmerja med različnimi priznanimi sistemi ocenjevanja ([6]):

Institucija za zunanjo bonitetno oceno		COFACE	Banque de France	Fitch	Moody's	S & P	Utež tveganja
Okvir Basel	1	10 do 9	3++ do 3+	AAA do AA-	Aaa do Aa3	AAA do AA-	20 %
	2	8	3	A + do A-	A1 do A3	A + do A-	50 %
—	3	7 do 6	4+	BBB + do BBB-	Baa1 do Baa3	BBB + do BBB-	100 %
Ocena dolgoročnega tveganja	4	5 do 4	4 do 5+	BB + do BB-	Ba1 do Ba3	BB + do BB-	100 %
	5	3	5 do 6	B + do B-	B1 do B3	B + do B-	150 %
	6	2 do 1	8 do 9	CCC + in slabše	Caa1 in slabše	CCC + in slabše	150 %

(48) „Score @rating“ je ocena tveganja, ki ustreza razdelitvi verjetnosti neizpolnjevanja obveznosti na tranše. Analizirano tveganje je neizpolnjevanje zakonitih obveznosti družbe ali temu enakovredno neplačilo. Vsaka ocena, merjeno na lestvici od 1 do 10, ustreza povprečni stopnji neizpolnjevanja obveznosti za eno leto. V naslednji razpredelnici je označena stopnja neplačil za eno leto in ustrezne ocene sistema „Score @rating“ ([7]):

	Zelo visoko tveganje			Srednje visoko tveganje		Nizko tveganje				
Score @rating	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Stopnja neplačil za eno leto	25 %	10 %	4 %	2 %	1,3 %	0,7 %	0,4 %	0,15 %	0,05 %	0 %

(49) Da bi uravnotežila tveganje neplačila zavarovanca v primeru močnega dolarja, mora družba COFACE zagotoviti kritje s finančnimi instrumenti v višini verjetnosti neplačila ([8]). Prek programske opreme Bloomberg je mogoče izračunati ceno potrebnih instrumentov za kritje kreditnega tveganja na dan ocene jamstva. Premija se torej prilagodi glede na tveganje neplačila, določenega na podlagi sistema Score @rating, in stroške potrebnih instrumentov za kritje tega tveganja.

([5]) Razlika v vrednosti nastane, ker je marža za upravne stroške nespremenljiva, drugi elementi stroškov premije pa se spreminjajo glede na tveganje za družbe in stroške potrebnih instrumentov za kritje tveganj.
([6]) Vir: spletna stran družbe COFACE: http://www.coface.fr/CofacePortal/ShowBinary/BEA%20Repository/FR_fr_FR/pages/home/wwd/i/_docs/Score@rating.pdf.
([7]) Prav tam.
([8]) Gre za nakup prodajne opcije EUR/USD po enaki ceni kot zajamčeni terminski tečaj (1-odstotna udeležba pri dobičku) za znesek × v dolarjih ter nakup prodajne opcije EUR/USD po enaki ceni kot zajamčeni terminski tečaj z odbitkom 15 centov za udeležbo pri dobičku v znesku × dolarjev, če je udeležba pri dobičku omejena.

(50) Elementi iz uvodnih izjav od 40 do 49 so osnova za določitev premij, ki se uporabljajo v okviru jamstva „Aero 2008“. Francoski organi so predložili informacije o podrobni strukturi premij, zaračunanih štirim dobaviteljem, ki so sklenili jamstvo. To je prikazano v razpredelnici v nadaljevanju:

	Axon Cable	Exameca	Ad Industrie	Aerofonction
Datum ocene	5.12.2008	11.12.2008	14.11.2008	21.10.2008
Ocena Coface	[…]	[…]	[…]	[…]
Leto začetka	2009	2010	2010	2009
Leto konca	2013	2010	2013	2009
Udeležba pri dobičku	25 %	50 %	50 %	50 %
Udeležba pri dobičku omejena na 15 centov?	Da	Da	da	Ne
Rok plačila	3 meseci	2 meseca	3 meseci	3 meseci
Skupni znesek v USD	1 865 000	2 712 000	8 000 000	264 000
Tržna cena jamstva	[…]	[…]	[…]	[…]
Kreditno tveganje	[…]	[…]	[…]	[…]
Marža za upravne stroške	0,40 %	0,40 %	0,40 %	0,40 %
SKUPAJ	1,26 %	2,43 %	2,43 %	2,29 %
Premija Coface	1,35 %	2,55 %	2,54 %	2,48 %
Odstopanje zaradi tveganja pri izvrševanju ([1])	0,09 %	0,12 %	0,11 %	0,19 %

([1]) Gre za premijo, ki krije nestanovitnost trga med trenutkom sklenitve pogodbe in tržnimi pogoji na dan ocene ter znaša med 9 in 19 bazičnih točk, odvisno od tržnih pogojev na dan ocene.

(51) Po navedbah francoskih organov je zaradi tako opredeljene strukture premije jamstvo manj privlačno kot produkti bančnega sektorja. Pogoji jamstva „Aero 2008“ zato niso ugodnejši od tržnih pogojev in premije upoštevajo tržno vrednost potrebnih finančnih instrumentov za izvajanje jamstva, vključno s profitno maržo, upravnimi stroški družbe COFACE in vrednostjo tveganja neplačila dobaviteljev. Zato Francija meni, da ukrep ne pomeni selektivne gospodarske prednosti in zato tudi ne državne pomoči v smislu člena 107(1) PDEU.

(52) Francija je tudi navedla, da je sedem družb od enajstih, ki so prejele ponudbo družbe COFACE, to ponudbo zavrnilo. Prav tako so francoski organi predložili informacije, po katerih sta dve zadevni družbi trdili, da so bančni pogoji ugodnejši (zlasti ni treba plačati premije), dve družbi pa sta menili, da pogoji, ki jih je predlagala družba COFACE, niso zanimivi (zlasti neprivlačen zajamčeni tečaj). Ena od družb je navedla, da njeni plačilni pogoji niso združljivi s predlaganim jamstvom, druga družba je izjavila, da je lahko svojo pogodbo sklenila v eurih, tretja pa, da se do konca veljavnosti zaveze za jamstvo pogajanja s kupcem niso končala.

V. **OCENA UKREPA**

(53) Ukrep pomeni državno pomoč v smislu člena 107(1) PDEU, če izpolnjuje naslednje štiri pogoje: dodeli ga država ali izvira iz državnih sredstev, daje selektivno prednost posameznim podjetjem ali posameznim gospodarskim dejavnostim, izkrivlja ali bi lahko izkrivljal konkurenco ter lahko prizadene trgovino med državami članicami.

(54) Kakor je navedeno v uvodni izjavi 34, je bila odločitev o začetku formalnega postopka preiskave sprejeta zlasti zaradi pomislekov glede tržne cene premij, ki so jih vplačale upravičene družbe. Zlasti je Komisija menila, da francoski organi niso dokazali, da so vplačane premije zajemale naslednje elemente: upravne stroške družbe COFACE za upravljanje jamstva, tveganje v zvezi z neplačili dobavitelja, kreditno tveganje v primeru plačila premij na obroke in profitno maržo. Zato ni bilo mogoče izključiti, da so bili dobavitelji, ki so sklenili jamstvo, deležni selektivne gospodarske prednosti.

(55) Službe Komisije so preučile informacije, ki so jih predložili francoski organi po začetku postopka po členu 108(2) PDEU, da bi ugotovile, ali je ukrep skladen z načelom zasebnega vlagatelja v tržnem gospodarstvu, tj. če so pogoji, ki jih ponuja družba COFACE, skladni s tržnimi pogoji, kot jih ponujajo zasebni subjekti.

(56) Komisija najprej ugotavlja, da so francoski organi za določitev stopnje premije na podlagi metodologije, kot je zlasti opisana v oddelku IV, za vse družbe, ki so zaprosile za jamstvo, izbrali družbo COFACE ([9]).

(57) Komisija ugotavlja, da so na trgih na voljo tudi drugi produkti, primerljivi tistim, ki jih ponuja družba COFACE.

(58) Komisija je nato preverila, ali je tržna cena jamstva, kot jo je zaračunala družba COFACE, skladna s tržno ceno, ki jo ponujajo zasebni subjekti.

(59) Komisija ugotavlja, da je cena finančnih instrumentov, potrebnih za izvajanje jamstva, dejansko tržna cena, kakor to potrjujejo izpiski iz programske opreme Bloomberg, ki jih je poslala Francija, kar družba COFACE natančno upošteva tudi pri zaračunavanju premij.

(60) Poleg tega tržna cena teh finančnih instrumentov vključuje profitno maržo v korist finančnih institucij, pri katerih je družba COFACE kupila zadevne instrumente.

(61) Francoski organi so prav tako pokazali, da je za kritje upravnih stroškov družbe COFACE zaračunana dodatna marža v višini 40 bazičnih točk. Kakor je navedeno v uvodni izjavi 45, ta marža pomeni znaten del vrednosti zaračunanih premij. Zato Komisija meni, da zaračunane premije dejansko vključujejo profitno maržo in maržo za kritje upravnih stroškov družbe COFACE, zaradi česar so odpravljeni pomisleki, izraženi ob začetku formalnega postopka preiskave. Komisija ugotavlja, da take dodatne marže zasebne banke ne vključujejo in pobirajo le maržo, ki je vključena v ceni iz podatkovne zbirke Bloomberg. Zato lahko za takšno maržo velja, da je skladna s tržno ceno. Komisija ugotavlja, da je Francija uspešno utemeljila tudi svoje stališče, da je bilo tveganje neplačevanja dobaviteljev ([10]) ustrezno upoštevano pri določitvi zneska zaračunanih premij. Da bi družba COFACE izravnala tveganje neizpolnjevanja obveznosti zavarovanca, mora zagotoviti kritje v višini verjetnega zneska neplačila, in sicer z:

— nakupom prodajne opcije EUR/USD po enaki ceni kot zajamčeni terminski tečaj (1-odstotna udeležba pri dobičku) za znesek x v dolarjih,

— nakupom prodajne opcije EUR/USD po enaki ceni kot zajamčeni terminski tečaj z odbitkom 15 centov za udeležbo pri dobičku v znesku x dolarjev, če je udeležba pri dobičku omejena.

(62) Vrednost kritja kreditnega tveganja za določeno leto je tako enaka ceni opcij, pomnoženo z verjetnostjo neizpolnjevanja obveznosti za zadevno leto. Ta verjetnost neizpolnjevanja obveznosti je opredeljena z mednarodno priznanim sistemom ocenjevanja, kakor je opisano v uvodnih izjavah 47 in 48, ki ga družba COFACE in njene stranke uporabljajo pri poslovanju. Komisija meni, da se lahko dejstvo, da družba COFACE ne uporablja zunanjega sistema ocenjevanja ampak svojega, upraviči z večjo učinkovitostjo.

(63) Na podlagi dodatnih informacij, ki so jih predložili francoski organi, in njihovo izbiro iz uvodne izjave 56 tega sklepa Komisija meni, da je cena, ki jo družba COFACE zahteva za jamstvo „Aero 2008“ skladna s tržnimi pogoji, kot jih ponujajo zasebni subjekti.

(64) Za jamstvo „Aero 2008“ tako lahko velja, da je skladno z načelom vlagatelja v tržnem gospodarstvu. Zato dobavitelji, ki so sklenili to jamstvo, niso pridobili nobene gospodarske prednosti.

(65) Torej ni treba preučiti preostalih pomislekov, zaradi katerih je Komisija začela formalni postopek preiskave. Ker je za dokaz obstoja državne pomoči treba med drugim dokazati, da so imele družbe selektivno gospodarsko prednost, lahko ugotovimo, da jamstvo „Aero 2008“ ne pomeni ukrepa državne pomoči.

([9]) Dopis francoskih organov z dne 20. septembra 2010.

([10]) Kar zadeva nadomestilo družbe COFACE (v primeru šibkega dolarja), tej v primeru neplačevanja dobavitelja ni treba nakazati nadomestila, če pa mora na podlagi jamstva dobavitelj nadomestilo nakazati družbi COFACE, pa njegovo neizpolnjevanje obveznosti za državo pomeni izgubo zadevnega zneska nadomestila.

(66) Kar zadeva pogoje, ki jih družba COFACE uporablja pri obročnem odplačevanju premij, pa Komisija meni, da se veljavna obrestna mera, tj. 12-mesečna obrestna mera EURIBOR, zvišana za 60 bazičnih točk, ne more obravnavati kot obrestna mera, ki je v skladu s tržno prakso. Premija 60 bazičnih točk je fiksna premija, ki ni prilagojena niti tveganju neizpolnjevanja obveznosti dobavitelja niti ravni varnosti. Ker Francija ni navedla nobene utemeljitve, Komisija za določitev referenčnih obrestnih mer uporablja metodo izračuna referenčnih obrestnih mer in diskontnih stopenj, kot je predvideno v Sporočilu Komisije o spremembi metode določanja referenčnih obrestnih mer in diskontnih stopenj ([11]) (v nadaljnjem besedilu: Sporočilo o referenčnih obrestnih merah). Z dopisom z dne 31. januarja 2011 so se francoski organi zavezali, da bo razlika med premijami, ki izhajajo iz uporabe obrestnih mer družbe COFACE, in tistimi, določenimi na podlagi referenčnih obrestnih mer iz Sporočila o referenčnih obrestnih merah, zmeraj manjša od zgornje meje pomoči *de minimis* in da bodo upoštevali vse določbe Uredbe Komisije (ES) št. 1998/2006 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe pri pomoči *de minimis* ([12]).

(67) Komisija lahko torej na podlagi te zaveze ugotovi, da zaračunane obresti pri obročnem odplačevanju ne izpolnjujejo vseh meril člena 107(1) PDEU in zato ne pomenijo ukrepov državne pomoči.

VI. **SKLEPNA UGOTOVITEV**

(68) Ob upoštevanju navedenega Komisija ugotavlja, da jamstvo „Aero 2008“ ne pomeni državne pomoči v smislu člena 107(1) PDEU –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Ukrep, ki ga je Francoska republika izvršila v korist dobaviteljev v letalskem sektorju (jamstvo „Aero 2008“), ne pomeni pomoči v smislu člena 107(1) PDEU.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Francosko republiko.

V Bruslju, 8. marca 2011

Za Komisijo
Joaquín ALMUNIA
Podpredsednik

([11]) UL C 14, 19.1.2008, str. 6.
([12]) UL L 379, 28.12.2006, str. 5.